

NL-Groningen: Construction work for engineering works except bridges, tunnels, shafts and subways

OJ S 71/2013 11/04/2013

Contract notice

Works

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Gemeente Groningen, Dienst Ruimtelijke Ordening en Economische Zaken

Postal address: Gedempte Zuiderdiep 98

Town: Groningen

Postal code: 9711 HL

Country: Netherlands

For the attention of: Kor Sikma

E-mail: kor.sikma@groningen.nl

Telephone: +31 503678135

Additional information can be obtained from:

Official name: Kor Sikma

Postal address: Postbus 7081

Town: Groningen

Postal code: 9701 JB

Country: Netherlands

For the attention of: Kor Sikma

E-mail: kor.sikma@groningen.nl

Telephone: +31 503678111

Internet address: www.groningen.nl

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: Tendered

Country: Netherlands

For the attention of: Erwin Hofman

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Tendered

Country: Netherlands

For the attention of: Erwin Hofman

I.2. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

70-2012 Europapark, station Helperzoom.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Works

Execution

Main site or place of performance: Overig Groningen.

NUTS code NL113 Overig Groningen

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Het gebied ten westen van de spoorlijn Groningen-Zwolle, gelegen aan de Helperzoom, wordt heringericht overeenkomstig het inrichtingsplan van het nieuwe station Europapark. Hiervoor moeten civieltechnische en waterbouwkundige werkzaamheden uitgevoerd worden.

II.1.6. CPV code(s)

45222000 Construction work for engineering works except bridges, tunnels, shafts and subways, 45240000 Construction work for water projects

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Het werk bestaat in hoofdzaak uit:

- a. het opbreken van open verhardingen, ca 700m²,
- b. het frezen en opbreken van asfaltverhardingen, ca 3730 m²,
- c. het opnemen van opsluitingen van beton, ca 1060m¹,
- d. het verwijderen van kolken en putranden, ca. 38 stuks,
- e. het uitvoeren van grondwerken (ontgraven/vervoeren/verwerken), ca. 4200m³,
- f. het aanbrengen van kolken en putranden, ca. 80 stuks,
- g. het leveren en aanbrengen van funderingen, ca. 2900 m²,
- h. het leveren en aanbrengen van asfaltverhardingen, ca. 1260 ton,
- i. het (deels) leveren en aanbrengen van open verhardingen, ca 2225 m²,
- j. het (deels) leveren en aanbrengen van opsluitingen van beton, ca. 1845 m¹,
- k. het planten van 17 bomen en sierplantsoenen, ca. 5000 stuks,
- l. het leveren en aanbrengen van damwand- en schanskorf constructies inclusief leuningwerken, ca. 140 m¹.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Zekerheidsstelling (bankgarantie) In afwijking van het bepaalde in artikel 01.7.2001 lid 01 van de standaard RAW bepalingen (standaard 2005) moet de aanbieder met de laagste rechtsgeldige inschrijving binnen 5 werkdagen na datum van aanbesteding een (bereidverklaring) bankgarantie ter grootte van 5% van de aanneemsom indienen bij de aanbesteder. Zie ook het gestelde in deel 3, artikel 1.7.2001 lid 01 van dit bestek. Zie beschrijving.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Inschrijven als combinatie. Een combinatie van bedrijven kan als één inschrijver inschrijven. Bij opdrachtverlening zal door de combinatie een ondertekende verklaring dienen te worden overlegd waaruit blijkt:

- a. dat de leden van de combinatie zich gezamenlijk en hoofdelijk aansprakelijk stellen voor de volledige en juiste uitvoering van de overeenkomst in al zijn onderdelen en
- b. de naam van de combinant die als vertegenwoordiger namens de combinatie zal optreden en bevoegd is de combinatie rechtsgeldig te binden.

Het afzonderlijk inschrijven van één van de combinanten, alleen of in combinatie met anderen is niet toegestaan. Combinatie-inschrijving in Tendersnet. De penvoerder dient de bewijsstukken van andere inschrijvers (combinanten) gelijktijdig met de overige inschrijvingsdocument aan te leveren. In het inschrijfbiljet moet duidelijk naar voren komen of hij voor zichzelf inschrijft of voor een combinatie. Zie Beschrijving.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: Inschrijvingsstaat verwezen wordt naar artikel 1.1.2003 van de Standaard RAW Bepalingen (Standaard 2010). De inschrijvingsstaat moet via Tendersnet worden ingediend. Zie beschrijving. Inschrijvingsbiljet verwezen wordt naar artikel 1.1.2002 van de standaard RAW bepalingen (Standaard 2010). Het inschrijvingsbiljet moet, ondertekend en gedateerd, via Tendersnet worden ingediend. Zie beschrijving. Voertaal Leidinggevend personeel dient de Nederlandse taal in woord en geschrift te beheersen. Zie beschrijving. Voorlopig plan van aanpak. De inschrijver, aan wie de opdrachtgever voornemens is het werk te gunnen, legt binnen 5 werkdagen na aanbesteding een voorlopig plan van aanpak over, dat ten minste omvat:

- a. een korte omschrijving van de werkzaamheden,
- b. een korte samenvatting van het door de inschrijver in te zetten materieel, de door hem gekozen werkwijze(n) en van de specifieke risico's die daarmee samenhangen, met daarbij een vermelding van de dagelijkse blootstellingsduur van de werknemers aan de verontreinigende stoffen,
- c. een specificatie van de door de inschrijver in te zetten werktuigen en hulpmaterieel,

voorzover hieraan in het bestek eisen zijn gesteld; Gevraagd wordt een Voorlopig plan van aanpak.

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Eigen verklaring bij de inschrijving moet worden overgelegd de door de inschrijver ingevulde en ondertekende. Eigen verklaring, zoals deze door de aanbestedende dienst is verstrekt bij de aanbestedingsstukken. De formele bewijsstukken genoemd in de eigen verklaring moeten worden overgelegd na een verzoek daartoe van de aanbestedende dienst. Het niet of niet tijdig verstrekken van deze bewijsstukken, kan tot gevolg hebben dat de inschrijver wordt uitgesloten van opdrachtgeving. Zie: Beschrijving.

Geen crimineel verleden. De inschrijver of gegadigde is niet bij een rechterlijke uitspraak die kracht van gewijsde heeft, veroordeeld op grond van:

- a. deelneming aan een criminele organisatie in de zin van artikel 2, eerste lid, van Gemeenschappelijk Optreden 98/733/JBZ van de Raad, (PbEG 1998, L 351);
- b. omkoping in de zin van artikel 3 van het besluit van de Raad van 26.5.1997 (PbEG 1997, L 195) respectievelijk artikel 3, eerste lid, van Gemeenschappelijk Optreden 98/742/JBZ van de Raad (PbEG 1998, L 358);
- c. fraude in de zin van artikel 1 van de overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap (PbEG 1995, C 316);
- d. witwassen van geld in de zin van artikel 1 van richtlijn nr. 91/308/EEG van de Raad van 10.6.1991 tot voorkoming van het gebruik van het financiële stelsel voor het witwassen van geld (PbEG L 1991, L 166) zoals gewijzigd bij richtlijn nr. 2001/97/EG van het Europees Parlement en de Raad (PbEG L 2001, 344).

Als veroordelingen als bedoeld onder a, b,c, of d worden in ieder geval aangemerkt veroordelingen op grond van artikel 140, 177, 177a, 178, 225, 226, 227, 227a, 227b of 323a, 328ter, tweede lid, 420bis, 420ter of 420quater van het wetboek van strafrecht. Geen crimineel verleden. Verklaring omtrent gedrag een gegadigde of inschrijver kan in eerste instantie volstaan met het invullen van de eigen verklaring. Indien de gegadigde of inschrijver de bewijsmiddelen al bij inschrijving indient, zullen deze in eerste instantie niet worden beoordeeld. Pas op het moment dat een inschrijver op grond van de gunningsbeslissing in aanmerking komt voor gunning van de opdracht, zullen de bewijsmiddelen worden beoordeeld. Op aanvraag van de aanbestedende dienst kan de gegadigde of inschrijver door middel van een gedragsverklaring aanbesteden zoals bedoeld in artikel 4.1 van de Aanbestedingswet 2012, die op het tijdstip van het indienen van het verzoek tot deelneming of de inschrijving niet ouder is dan 2 jaar, aantonen dat deze uitsluitingsgrond op hem niet van toepassing is. Indien de gegadigde of inschrijver hier nog niet over beschikt volstaat een verklaring omtrent het gedrag, mits deze niet ouder is dan 1 jaar. Geen faillissement of surseance van betaling. De inschrijver of gegadigde verkeert niet in staat van faillissement of liquidatie, diens werkzaamheden zijn niet gestaakt, jegens hem geldt geen surseance van betaling of een (faillissements) akkoord, of de gegadigde of inschrijver verkeert niet in een andere vergelijkbare toestand ingevolge een soortgelijke procedure die voorkomt in de op hem van toepassing zijnde wet- of regelgeving. Een gegadigde of inschrijver kan in eerste instantie volstaan met het invullen van de Eigen verklaring. Indien de gegadigde of inschrijver de bewijsmiddelen al bij inschrijving indient, zullen deze in eerste instantie niet worden beoordeeld. Pas op het moment dat een inschrijver op grond van de gunningsbeslissing in aanmerking komt voor gunning van de opdracht, zullen de bewijsmiddelen worden

beoordeeld. Op aanvraag van de aanbestedende dienst kan de gegadigde of inschrijver door middel van een uittreksel uit het handelsregister, dat op het tijdstip van het indienen van het verzoek tot deelneming of de inschrijving niet ouder is dan zes maanden, aantonen dat deze uitsluitingsgrond op hem niet van toepassing is. Geen ernstige beroepsfout. De inschrijver of gegadigde heeft in de uitoefening van zijn beroep geen ernstige fout begaan die door de aanbestedende dienst aannemelijk kan worden gemaakt. Geen ernstige beroepsfout

verklaring omtrent gedrag een gegadigde of inschrijver kan in eerste instantie volstaan met het invullen van de eigen verklaring. Indien de gegadigde of inschrijver de bewijsmiddelen al bij inschrijving indient, zullen deze in eerste instantie niet worden beoordeeld. Pas op het moment dat een inschrijver op grond van de gunningsbeslissing in aanmerking komt voor gunning van de opdracht, zullen de bewijsmiddelen worden beoordeeld. Op aanvraag van de aanbestedende dienst kan de gegadigde of inschrijver door middel van een gedragsverklaring aanbesteden zoals bedoeld in artikel 4.1 van de Aanbestedingswet 2012, die op het tijdstip van het indienen van het verzoek tot deelneming of de inschrijving niet ouder is dan 2 jaar, aantonen dat deze uitsluitingsgrond op hem niet van toepassing is. Indien de gegadigde of inschrijver hier nog niet over beschikt volstaat een Verklaring omtrent het Gedrag, mits deze niet ouder is dan 1 jaar. Geen valse verklaringen. De gegadigde of inschrijver heeft zich niet in ernstige mate schuldig gemaakt aan valse verklaringen bij het verstrekken van inlichtingen die door een aanbestedende dienst van hem waren verlangd of hij heeft die inlichtingen niet verstrekt. Geen valse verklaringen. Eigen verklaring een gegadigde of inschrijver kan in eerste instantie volstaan met het invullen van de eigen verklaring. Indien de gegadigde of inschrijver de bewijsmiddelen al bij inschrijving indient, zullen deze in eerste instantie niet worden beoordeeld. Pas op het moment dat een inschrijver op grond van de gunningsbeslissing in aanmerking komt voor gunning van de opdracht, zullen de bewijsmiddelen worden beoordeeld. Op aanvraag van de aanbestedende dienst kan de gegadigde of inschrijver door middel van een eigen verklaring dat hij zich niet in ernstige mate schuldig heeft gemaakt aan valse verklaringen of dat hij geen informatie of onvolledige informatie heeft verstrekt. Geen gerechtelijke uitspraak beroepsgedragsregel. Tegen de gegadigde of inschrijver is geen onherroepelijk geworden rechterlijke uitspraak gedaan op grond van de op hem van toepassing zijnde wet- en regelgeving wegens overtreding van een voor hem relevante beroepsgedragsregel. Geen gerechtelijke uitspraak verklaring omtrent gedrag een gegadigde of inschrijver kan in eerste instantie volstaan met het invullen van de eigen verklaring. Indien de gegadigde of inschrijver de bewijsmiddelen al bij inschrijving indient, zullen deze in eerste instantie niet worden beoordeeld. Pas op het moment dat een inschrijver op grond van de gunningsbeslissing in aanmerking komt voor gunning van de opdracht, zullen de bewijsmiddelen worden beoordeeld. Op aanvraag van de aanbestedende dienst kan de gegadigde of inschrijver door middel van een gedragsverklaring aanbesteden zoals bedoeld in artikel 4.1 van de Aanbestedingswet 2012, die op het tijdstip van het indienen van het verzoek tot deelneming of de inschrijving niet ouder is dan 2 jaar, aantonen dat deze uitsluitingsgrond op hem niet van toepassing is. Indien de gegadigde of inschrijver hier nog niet over beschikt volstaat een verklaring omtrent het gedrag, mits deze niet ouder is dan 1 jaar. Betalingen belastingen en premies. De inschrijver of gegadigde heeft voldaan aan verplichtingen op grond van op hem van toepassing zijnde wettelijke bepalingen met betrekking tot betaling van sociale zekerheidspremies of belastingen. Betalingen belastingen. Verklaring belastinginspecteur Een gegadigde of inschrijver kan in eerste instantie volstaan met het invullen van de eigen verklaring. Indien de gegadigde of inschrijver de bewijsmiddelen al bij inschrijving indient, zullen deze in eerste instantie niet worden beoordeeld. Pas op het moment dat een inschrijver op grond van de gunningsbeslissing in aanmerking komt voor gunning van de opdracht, zullen de bewijsmiddelen worden beoordeeld. Op aanvraag van de aanbestedende dienst kan de gegadigde of inschrijver door middel van een verklaring van de

belastingdienst, die op het tijdstip van het indienen van het verzoek tot deelneming of de inschrijving, niet ouder is dan zes maanden, aantonen dat deze uitsluitingsgrond niet op hem van toepassing is. Model K Inschrijvers verklaren dat de door hen gedane inschrijving niet tot stand gekomen is onder invloed van een overeenkomst, besluit of gedraging in strijd met het Nederlandse of Europese mededingingsrecht. Inschrijvers:

- a. dienen bij de inschrijving een volledig ingevuld, gedateerd en ondertekend model K, overeenkomstig het model opgenomen in deel II van het ARW2012, te overleggen.
- b. dienen ingeschreven te staan bij de kamer van koophandel en fabrieken of bij een vergelijkbare instantie in het land van vestiging en dient een bewijs van inschrijving te overleggen. Het ontbreken van het vereiste Model K leidt onherroepelijk tot ongeldigverklaring (uitsluiting) van de betreffende inschrijving.

Het na de aanbesteding (na het openen van de kluis) aanvullen van de inschrijving door het (alsnog) toevoegen van een Model K herstelt dit manco niet. Er is geen sprake van een omissie van geringe aard. De inschrijving blijft derhalve ongeldig.

De verklaring model K dient gelijktijdig met de inschrijving meegestuurd te worden.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Technische bekwaamheid. Zie beschrijving.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- a. Een lijst met werken waaruit blijkt dat de inschrijver in de laatste vijf 5)jaar op een vakkundige en regelmatige wijze werken heeft uitgevoerd en deze tijdig heeft opgeleverd, verleend uitstel daarin begrepen, waarbij tenminste 2 vergelijkbare werken met een aannemingssom of een gefactureerd bedrag groter dan 500 000 EUR.
- b. In geval van combinatie dient elk van de deelnemers minimaal te voldoen aan 25% van deze eis en gezamenlijk moeten de deelnemers minimaal voldoen aan 100% van deze eis.
- c. De inschrijver dient in het bezit te zijn van een kwaliteitssysteemcertificaat op basis van de norm ISO 9001 "Model voor de kwaliteitsborging bij het ontwerpen, het ontwikkelen, het vervaardigen, het installeren en de nazorg" of ISO 9002 „Model voor de kwaliteitsborging bij het vervaardigen, het installeren en de nazorg”, dat betrekking heeft op de aard van het werk. Dit certificaat moet zijn afgegeven door een certificatie-instelling, die daartoe is erkend door een nationale accreditatie-instelling (in Nederland: de Raad voor Accreditatie). Ingeval van een combinatie van inschrijvers dient de combinatie respectievelijk dienen alle deelnemers in het bezit te zijn van het hiervoor bedoelde kwaliteitssysteemcertificaat.
- d. Beschikken over een VCA-certificaat of een daarmee gelijk te stellen certificaat op het gebied van veiligheidsmanagement voor aannemers.
- e. De inschrijver dient in het bezit te zijn van een geldig Chain of Custody (CoC) certificaat dat betrekking heeft op de aard van het werk. Dit certificaat moet zijn afgegeven door een certificatie-instelling, die daartoe is erkend door de Accreditation Services international GmbH. Indien de inschrijver niet in het bezit is van van een CoC-certificaat, dient deze een verklaring af te geven het project te zullen laten certificeren volgens de standaard FSC-STD-40-006.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Laagste prijs.. Weighting 100

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

70-2012

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 22.5.2013 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.5.2013 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Dutch.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 22.5.2013 - 10:00

Place: Town: Opening van de kluis vindt plaats bij de gemeente Groningen afdeling IGG, Gedempte Zuiderdiep 98.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Nadere inlichtingen over het bestek + tekeningen + bijlagen zijn uitsluitend te verkrijgen via Tendered. U dient hiervoor gebruik te maken van de functionaliteit „vragen over de aanbesteding” in het dashboard van deze aanbesteding.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Rechtbank Noord Nederland, locatie Groningen

Country: Netherlands

Body responsible for mediation procedures

Official name: Gemeente Groningen, Bureau Inkoop en aanbesteden

Postal address: Postbus 7081

Town: Groningen

Postal code: 9701 JB

Country: Netherlands

E-mail: rob.bonting@groningen.nl

Telephone: +31 503678111

Internet address: www.groningen.nl

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Indien niet binnen 20 dagen na verzending van de voorgenomen gunning een kort geding aanhangig is gemaakt, kunnen de gepasseerde inschrijvers geen bezwaren meer maken naar aanleiding van de voorgenomen gunning en hebben zij hun rechten terzake verwerkt.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Rechtbank Noord Nederland, locatie Groningen.

Country: Netherlands

VI.5. Date of dispatch of this notice

9.4.2013